

<p>• GB - Flame retardant precautions WARNING - Keep all flame and heat sources away from this tent fabric. The ... [outer tent, inner tent, groundsheet] meets the flammability requirements of ISO 5912. The fabric may burn if left in continuous contact with any flame source. Over a period of time the flame retardant properties will diminish with use. The application of any foreign substance to the tent fabric may render the flame-resistant properties ineffective.</p> <p>• FR - Consignes relatives aux tissus ignifugés ATTENTION - Tenez ce tissu de tente à l'écart de toute flamme ou source de chaleur. [Le tissu [de la tente extérieure, de la tente intérieure, du revêtement de sol] répond aux normes d'inflammabilité ISO 5912. Le tissu peut brûler s'il reste en contact permanent avec une source de flamme. Les propriétés ignifugées diminueront au fil du temps et des utilisations. L'application de toute substance étrangère sur le tissu de la tente peut rendre les propriétés ignifugées inefficaces.]</p> <p>• DE - Brandschutzvorkehrungen WARNUNG - Halten Sie offene Flammen und Wärmequellen vom Zelttuch fern. Das/Die ... [Außenzelte, Innenzelt, Bodenplane] erfüllt die Brandschutzanforderungen gemäß ISO 5912. Das Tuch kann in Brand geraten, wenn es längere Zeit in Kontakt mit einer Flammenquelle kommt. Mit der Zeit können die flammhemmenden Eigenschaften bei Gebrauch nachlassen. Durch Auftragen von Fremdstoffen auf das Zelttuch können dessen flammhemmende Eigenschaften verloren gehen.</p> <p>• NL - Brandvertragende maatregelen WAARSCHUWING - Houd alle vlammen en hittebronnen uit de buurt van dit tentdoek. [De buitentent, De binntent, Het grondzel] voldoet aan de brandbaarheidsvereisten van ISO 5912. Het doek kan branden als dit langdurig in contact komt met een vlam. In de loop der tijd zullen de brandvertragende eigenschappen afnemen door het gebruik van de tent. Het aanbrengen van vreemde stoffen op het tentdoek kan de vlambestendige eigenschappen onwerkzaam maken.]</p> <p>• ES - Precauciones relativas al material ignífugo ADVERTENCIA - Mantenga cualquier fuente de calor o llama lejos del tejido de la tienda. La [tienda exterior, tienda interior, lona para el suelo] cumple los requisitos de inflamabilidad de la norma ISO 5912. El tejido puede quemarse si entra en contacto continuo con una llama. Con el tiempo, las propiedades ignífugas disminuirán con el uso. La aplicación de cualquier sustancia ajena al tejido de la tienda puede hacer que las propiedades ignífugas resulten ineficaces.]</p>	<p>• EL - Προληπτικά μέτρα επιβραδυντικού φλόγας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Διατηρήστε όλες τις πηγές φλόγας και θερμότητας μακριά από αυτό το ύφασμα σκηνής Η / το ... [εξωτερική σκηνή, εσωτερική σκηνή, δάπεδο σκηνής] πληρού τις απαιτήσεις ευφλεκτότητας του προτύπου ISO 5912. Το ύφασμα ενδέχεται να καεί, εάν παραμείνει σε συνεχή επαφή με οποιαδήποτε πηγή φλόγας. Με το πέρας του χρόνου, οι ιδιότητες του επιβραδυντικού φλόγας υποβαθμίζονται κατά τη χρήση. Η εφαρμογή οποιαδήποτε ξένης ουσίας στο ύφασμα της σκηνής ενδέχεται να καταστήσει αναποτελεσματικές τις ιδιότητες αντοχής στη φλόγα.</p> <p>• HU - Égésgátlási óvintézkedések FIGYELMEZTETÉS - Tartson minden lángot és hőforrást a sátoranyagtól. A ... [külső sátor, belső sátor, sátorraljzat] megfelel az ISO 5912 éghetőségi követelményeinek. Ha folyamatosan érintkezik bármilyen lángforrással, akkor a szövet éghet. Az idő műlásával az égésgátló tulajdonságok a használat során csökkennek. Bármielen idegen anyagnak a sátorzövére történő felvitele hatástaránthatja a lángállósági tulajdonságokat.</p> <p>• ET - Leegi aeglustumise ettevaatusabinõud sikkerhedsforanstaltninger HOIATUS! - Hoidke kõik tule- ja soojusallikad selle telgi kangast eemal. [Välistelk, Sisetelk, Presentalus] vastab ISO 5912 tuleohutuse nõetele. Kangas võib süttida, kui puitub püsival kokku mis tahes tuleallikaga. Leeki aeglustavad omadused nõrgenevad kasutamise käigus aja jooksul. Mis tahes võörkeha kasutamine telgi kangel võib kaotada kanga leegikindluse.</p> <p>• TR - Alev geciktirici önlemler UYARI - Tüm alev ve ısı kaynaklarını bu çadır kumaşından uzak tutun. [Dış çadır, iç çadır, zemin örtüsü] ISO 5912 yanıcılık gerekliliklerini karşılar. Herhangi bir alev kaynağıyla sürekli temas halinde bırakılsa kumaş yanabilir. Bir süre sonra alev geciktirici özellikler kullanımları birlikte azalar. Çadır kumaşına herhangi bir yabancı madde uygulanması, alevle dayanıklılık özelliklerini olumsuz etkileyebilir.</p> <p>• FI - Palamista ehkäisevä turvajärjestely VAROITUS - Pidä liekki- ja lämpölähteet loitolla tästä telttakankaasta. [Ulkoteltta, sisäteltta, alusmatto] täyttää standardissa ISO 5912 asetetut sytytymistä koskevat vaatimukset. Kangas voi sytytä palamaan, jos se saa olla jatkuvassa kosketuksessa mihin tahansa liekkilähteeseen. Palamista ehkäisevä ominaisuudet heikentyvät käytön aikana. Jos telttakankaaseen levitetään mitä tahansa vierasta ainetta, liekinkestävyysominaisuudet saattavat muuttua tehottomiksi.</p>	<p>• HR - Mjere opreza za inhibitore plamena UPOZORENJE - Sve izvore plamena i topline držite podalje od ove tkanine za šator. [Vanjski šator, Unutarnji šator, Podloga] zadovoljava preduvjet zapaljivosti norme ISO 5912. Tkanina može gorjeti ako je u neprekidnom dodiru s bilo kojim izvorom plamena. S vremenom će se svojstva inhibiranja plamena smanjiti uslijed upotrebe. Ako se bilo koje strane tvar primjeni na tkaninu šatora, svojstva vatrootpornosti mogu postati neučinkovita.</p> <p>• BG - Предпазни мерки, свързани със забавителя на горенето ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - дръжте всички пламъци и източници на топлина далеч от този плат на палатката. [Външна палатка, вътрешна палатка, покривало] отговаря на изискванията за запалимост на ISO 5912. Платът може да изгори, ако остане в непрекъснат контакт с източник на пламък. С течение на времето свойствата на забавителя на горенето намаляват с използването на продукта. Прилагането на каквато и да било чуждо вещество върху плат на палатката може да намали свойствата на огнеустойчивост.</p> <p>• CS - Opatření proti šíření plamene VAROVÁNÍ - Udržujte všechny zdroje plamene a tepla mimo tuto stanovou tkaninu. [Vnější stan, vnitřní stan, základní plachta] splňuje požadavky na hořlavost podle normy ISO 5912. Tkanina může vzplanout, pokud zůstane v trvalém kontaktu se zdrojem plamene. Po určité době se vlastnosti zpomalující hoření používáním sníží. Nanesení cizí látky na tkaninu stanu může zapříčinit neúčinnost ohnivzdorných vlastností.</p> <p>• DA - Brandhæmmende sikkerhedsforanstaltninger ADVARSEL - Hold alle flamme- og varmekilder væk fra stoffet til dette telt. [Yderellet, indertellet, teltbunden] opfylder kravene i ISO 5912 angående brændbarhed. Stoffet kan bære, hvis det konstant har kontakt med en flammekilde. Ved brug vil de flammehæmmende egenskaber aftage med tiden. Anvendelsen af noget fremmedt stof på teltets stof kan gøre stoffets flammehæmmende egenskaber ineffektive.</p> <p>• IT - Precauzioni per il ritardo di fiamma AVVERTENZA - Tenere tutte le fiamme e le fonti di calore lontano dal tessuto della tenda. -La/Il... [tenda esterna, tenda interna, telo da terra] soddisfa i requisiti di inflamabilità della ISO 5912. Il tessuto potrebbe bruciarsi se lasciato a contatto continuo con qualsiasi fonte di fiamma. Col tempo e l'uso, le proprietà di ritardo di fiamma diminuiscono. L'applicazione di sostanze estranee al tessuto della tenda può rendere inefficaci le proprietà ignifughe.</p>
<p>• LT - Atsargumo priemonės dėl naudojamo antipireno ISPĖJIMAS - apsaugokite palapinės medžiagą nuo bet kokių liepsnos ir šilumos šaltinių. Ši (-is) [išorinė palapinė, vidinė palapinė, palapinės paklotas] atitinka ISO 5912 nustatytus degum reikalavimus. Audinys gali užsidegti, jei ilgesniams laikui bus paliktas sąlytyje su bet kokiui liepsnos šaltiniui. Naudojant gaminį, per tam tikrą laiką jo antipireninės savybės pablogėja. Padengus palapinės audinį bet kokia pašalinė medžiaga, jo atsparumo ugniai savybės galia parasti poveikį.</p> <p>• LV - Ugunsdzardzības pasākumi BRĪDINĀJUMS - sargājiet teltu audumu no visiem liesmas un karstuma avotiem. [Arēja telts, iekšējā telts, pamatnes segums] atbilst ISO 5912 pretuzliesmošanas prasībām. Audums var aizdegties, ja tas nonācis nepārrauktā saskarē ar liesmas avotu. Laika gaitā liesmu slāpejošas iepašības samazināsies. Telts auduma apstrādāšana ar jebkādam svešām iecīzēm vienādām var neutralizēt pretuzliesmošanas iepašības.</p> <p>• NO - Brannhemmende forholdsregler ADVARSEL - Hold all ild og alle varmekilder borte fra denne teltduen. [Yttertellet, innertellet, underlaget] oppfyller antennelighetskravene i ISO 5912. Duken kan ta fyrdersom den er i kontinuerlig kontakt med en antennelig kilde. De brannhemmende egenskapene vil avta ved bruk over lengre tid. Bruken av ukjente stoffer på teltduen kan medføre til at de brannhemmende egenskapene ikke lenger er effektive.</p> <p>• PL - Środki ostrożności dot. zmniejszania palności OSTRZEŻENIE - Nie dopuszczaj do kontaktu tkaniny namiotu z jakimkolwiek źródłami płomieni lub ciepła. [Namot zewnętrzny, Namot wewnętrzny, Podłoga] spełnia wymagania dotyczące palności normy ISO 5912. Tkanina może się zapalić w przypadku pozostawienia jej w kontakcie z jakimkolwiek źródłem płomieni. Wraz z upływem czasu właściwości zmniejszające palność słabną w wyniku użytkowania produktu. Stosowanie jakichkolwiek obcych substancji na tkaninie namiotu może spowodować utratę jej właściwości ogniodpornych.</p> <p>• PT - Precauções retardadoras de chama ADVERTÊNCIA - Mantenha todas as fontes de chamas e calor afastadas do tecido desta tenda. A/O ... [tenda exterior, tenda interior, chão de tenda] cumpre os requisitos de inflamabilidade da norma ISO 5912. O tecido pode queimar-se se deixado em contacto contínuo com qualquer fonte de chamas. Com a utilização, as propriedades retardadoras de chama diminuirão ao longo do tempo. A aplicação de substâncias estranhas no tecido da tenda pode tornar ineficazes as propriedades de resistência às chamas.</p>	<p>• RO - Măsuri de precauție împotriva flăcărilor AVERTISMENT - Țineți toate sursele de flacără și de căldură la distanță față de materialul cortului.<</p>	